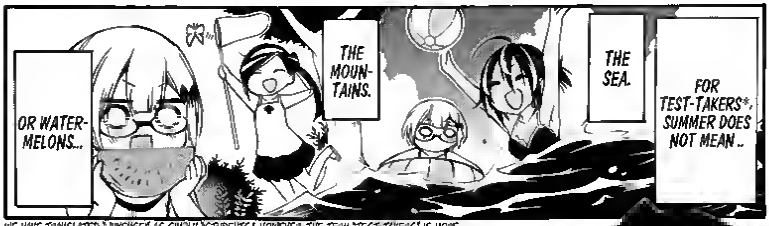



WE HAVE TRANSLATED "JUKENSEI" AS SIMPLY "STUDENTS." HOWEVER, THE TERM "TEST TAKERS" IS MORE APPROPRIATE IN THIS SCENARIO, AS YUGA REFERS TO THE ONES STUDYING SPECIFICALLY FOR THE TEST

## Question 31: A lost lamb in a new environment meets [X]

**TSUTSUI TAISHI**

You can support the Mangaka by buying the official Manga when they are available in your region/language

JAIMINIS BOX

RAWS
HEISENBERG

KAFRIZZLE & SILVER TRANSLATOR

MILKDUDDS PROOFREADER

CLEANER

REDRAWER

MILKDUDDS TYPESETTER

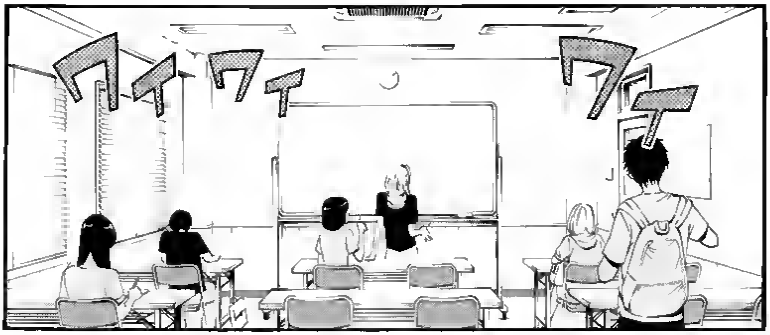
MILKDUDDS QUALITY

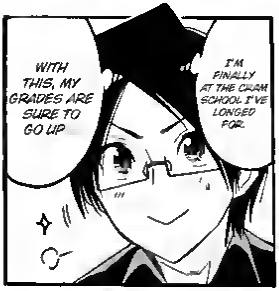
NOTES

Like us on Facebook
http://facebook.com/jaiminisbox

And visit:
http://jaiminisbox.com

A FEW DAYS AGO...
PRINCIPAL'S OFFICE
WHAT!?
YOU SAID...
SUMMER CLASSES?
YES.
I HAVE A CLOSE FRIEND THAT'S RUNNING A PREP SCHOOL IN THE CITY.
IT'S ENTIRELY FREE FOR YOU. YOU'LL BE ABLE TO GO AND LEARN SOMETHING NEW.
FREE.
WHAT AN AMAZING WORD...
BUT IN EXCHANGE...
31
JAPANESE
OGATA RIZU
THE NEXT TIME THIS HAPPENS...
YOU DO UNDERSTAND, RIGHT, YUIGA-KUN...?
YE-YES SIR!! LEAVE IT TO ME!

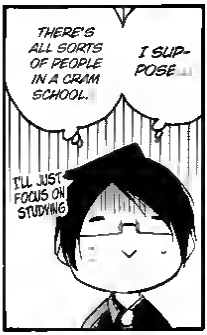



I'M FINALLY AT THE CRAM SCHOOL I'VE LONGED FOR.
WITH THIS, MY GRADES ARE SURE TO GO UP.

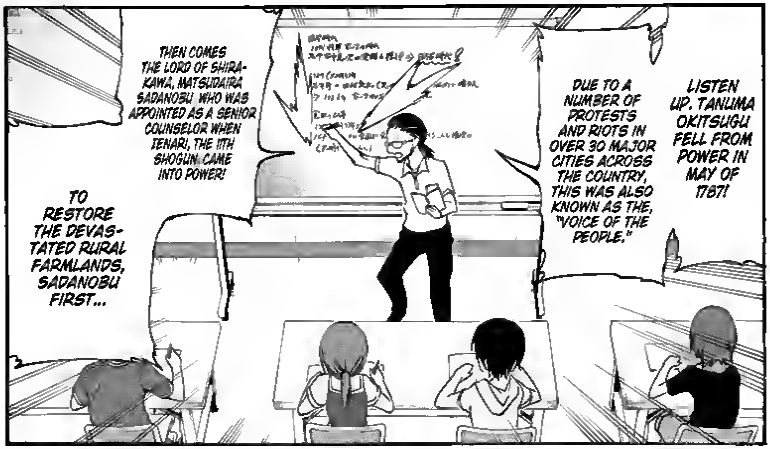
THIS KIND OF PUTS EVEN MORE PRESSURE ON ME THOUGH
LET'S STOP THINKING ABOUT IT FOR NOW
AM I THE ONLY ONE IN UNIFORM?

HEY.
O

!?
THAT'S MY SEAT.
COULD YOU LET ME THROUGH?
WAIT... EVEN MIDDLE SCHOOLERS CAN COME TO CRAM SCHOOL!?
SHE ALMOST LOOKS LIKE SHE'S IN PRIMARY SCHOOL?
IS SHE ABLE TO KEEP UP IN A 3RD YEAR HIGH SCHOOL CLASS!?
SO-
SORRY ABOUT THAT.
WHAT IS IT?
BUT I THINK SHE'S SLIGHTLY TALLER THAN OSATA.
NOTE
NO, IT'S NOTHING.
NICE TO MEET YOU.
LET'S BOTH GIVE OUR BEST IN THE SUMMER CLASS!


THERE'S ALL SORTS OF PEOPLE IN A CRAM SCHOOL.
I SUPPOSE
I'LL JUST FOCUS ON STUDYING

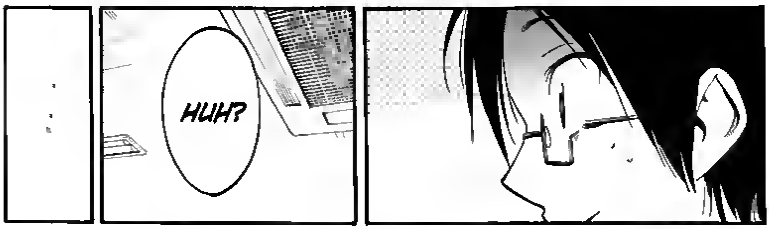
IGNORED!


THEN COMES THE LORD OF SHIRAKAWA, MATSUDAIRA SADANOBU. WHO WAS APPOINTED AS A SENIOR COUNSELOR WHEN IENARI, THE 11TH SHOGUN, CAME INTO POWER!
TO RESTORE THE DEVASTATED RURAL FARMLANDS, SADANOBU FIRST...
DUE TO A NUMBER OF PROTESTS AND RIOTS IN OVER 30 MAJOR CITIES ACROSS THE COUNTRY, THIS WAS ALSO KNOWN AS THE, "VOICE OF THE PEOPLE."
LISTEN UP, TANUMA OKITSUGU FELL FROM POWER IN MAY OF 1787!

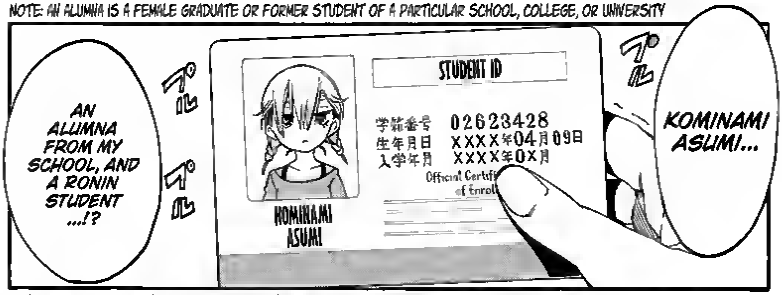
KOMINAMI ASUMI!
NOW, FOR THE MAIN ECONOMIC POLICY OF THE KENSAI REFORM
TRY ANSWERING THIS!
ARE ALL CRAM SCHOOLS LIKE THIS!?
I'M HAVING A HARD TIME JUST KEEPING UP...!
THE LESSON'S TOO FAST-PACED!!
STANDS
STORED RICE, RURAL RE-ESTABLISHMENT LAW, THE ABANDONMENT ACT, SARUYA TOWN HALL, LABOR CAMPS, MERCHANT POLICY, AND A SEVENTY-PERCENT RESERVE FUND.
THAT'S ALL.
WHA-WHAT DO I DO...
HE'S GOING TOO FAST!!
I STILL HAVEN'T WRITTEN EVERYTHING DOWN
NO!!
NOW ON TO THE NEXT TOPIC: EDUCATIONAL REFORM...
THAT'S CORRECT.
YOU'VE CLEARLY STUDIED.
AMAZING. MIDDLE SCHOOLERS THESE DAYS ARE INCREDIBLE.

SFX SWIPE

FWIP
TH-THANKS!
EH..
HEY..
KOMINAMI-SAN?
THANKS FOR LENDING ME YOUR NOTES EARLIER.
ワイ
ワイ
ワイ
ワイ
YOU SURE ARE AMAZ-ING
TO BE ABLE TO KEEP UP WITH THE PACE AT YOUR AGE...
I COULDN'T EVEN DO THAT
THAT UNIFORM
LOOKS LIKE YOU'RE FROM ICHI NOSE



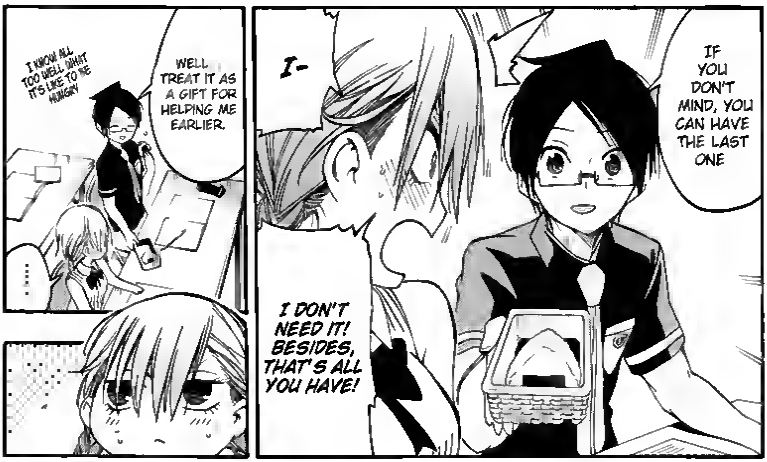

NOTE: AN ALUMNA IS A FEMALE GRADUATE OR FORMER STUDENT OF A PARTICULAR SCHOOL, COLLEGE, OR UNIVERSITY



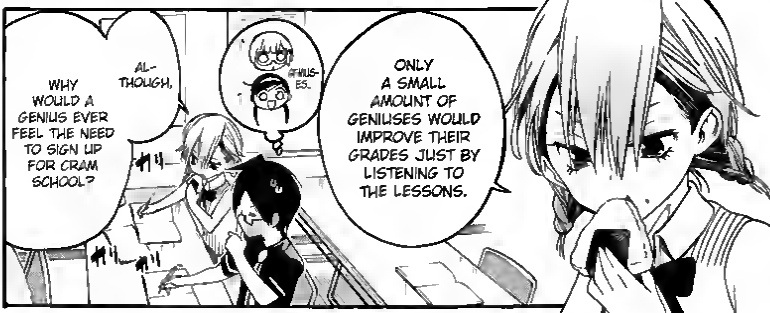

T/N: A RONIN IS A STUDENT WHO FAILED THE ENTRANCE EXAM TO THEIR SCHOOL OF CHOICE AND IS STUDYING AGAIN TO PASS IT NEXT YEAR

AND SHE'S 19!?
REALLY!!? EVEN THOUGH SHE LOOKS LIKE A PRIMARY SCHOOLER...!!
HEY...
I AM INDEED A RONIN STUDENT. I'M TAKING ANOTHER YEAR TO GET INTO THE NATIONAL MEDICAL UNIVERSITY
SO STOP USING THE WORD "RONIN."
WHEN OTHERS SAY IT, IT TICKS ME OFF
WHATEVER. SPEAK TO ME WITH MORE RESPECT NEXT TIME!
OR JUST DON'T SPEAK AT ALL. TALKING WOULD JUST GET IN THE WAY OF MY STUDIES
I HAVE MY BACK AGAINST THE WALL OVER HERE
GROOOWWW!!
SHE'S REALLY MOTIVATED...
I HAVE TO WORK HARD AS WELL.
I'LL USE THE LUNCH BREAK TO REVIEW THE LESSON

HEY
KOMI-NAMI-SAN WHERE'S YOUR LUNCH?
SHU-SHUT UP!
I DON'T HAVE MONEY, ANYTHING WRONG WITH THAT!?
PASS


IF YOU DON'T MIND, YOU CAN HAVE THE LAST ONE
I-
I DON'T NEED IT! BESIDES, THAT'S ALL YOU HAVE!
WELL, TREAT IT AS A GIFT FOR HELPING ME EARLIER.
I KNOW ALL TOO WELL WHAT IT'S LIKE TO BE HUNGRY
.....

FOR A LONG TIME...
I THOUGHT CRAM SCHOOL WAS A MAGICAL PLACE THAT LETS YOU IMPROVE YOUR GRADES EASILY.
MAGIC? ARE YOU STUPID...?
OF COURSE NOT.


ONLY A SMALL AMOUNT OF GENIUSES WOULD IMPROVE THEIR GRADES JUST BY LISTENING TO THE LESSONS.
GENIUSES.
AL-THOUGH,
WHY WOULD A GENIUS EVER FEEL THE NEED TO SIGN UP FOR CRAM SCHOOL?

AS A MATTER OF FACT,
SOME OF THE STUDENTS THINK THAT THE SCHOOL WILL CARRY THEM TO SUCCESS ALONG A SMOOTH CONVEYOR BELT.
THERE IS NO WAY TO PRODUCE RESULTS
IF YOU DON'T PUT IN THE EFFORT...

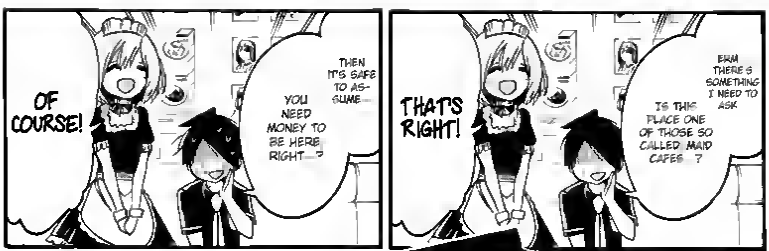
CRAM SCHOOL IS ONLY THERE TO HELP YOU ALONG THE WAY
HOWEVER, YOU NEED TO BE ABLE TO GRASP THE MOST IMPORTANT PARTS OF STUDYING ON YOUR OWN
DO NOT MISUNDERSTAND THIS, "JUNIOR"
WELL...
IT'S ONLY BECAUSE I UTTERLY MISUNDERSTOOD THIS, THAT I...
AM...
HERE FOR THE SECOND YEAR...
KOMINAMI-SENPAI...
YOU'RE SO COOL...
HONESTLY, RIGHT NOW I WANT TO SLAP MYSELF FOR THINKING,
"SHE PROBABLY IS A MIDDLE SCHOOLER AFTER ALL..."
I SEE...
I'D LIKE TO HELP WITH THAT.

HUH?
NEXT TIME, I'LL DO MY BEST TO KEEP UP WITH THE CLASS!
ALL RIGHT!
TODAY'S REVIEW IS FINALLY OVER!
I WAS SO FOCUSED, I WASN'T ABLE TO PROPERLY SAY GOODBYE TO HER.
OH WELL.
KOMINAMI-SENPAI HAS ALREADY GONE HOME...

WAIT A SECOND...
WHERE'S THE TRAIN STATION...?
2F
1F
もつ焼
ザッ
THIS IS BAD... IT'S MY FIRST TIME IN THE CITY. I HAVE NO CLUE WHERE I AM...
AND NOW...
I GET LOST IN A SHADY PLACE LIKE THIS...
ゴゴゴ
YO, BROTHER ♡
YOU SEEM TROUBLED.
I CAN BRING YOU TO A PLACE THAT YOU'LL ABSOLUTELY LOVE...
IT'LL SURELY BRING YOU COMFORT, MY BOY... ♡
ポム

EH?! EH?!
I... JUST... THE TRAIN STATION...
DON'T WORRY. IT'S RIGHT HERE!
COME ON ♡
ARE YOU EVEN LISTENING!?
WAIT A SECOND!!
DON'T WORRY EVEN HIGH SCHOOLERS CAN GET IN ♡
WHY...
HOW DID I END UP...
IN HERE ...?
I WAS JUST ON MY WAY BACK FROM PREP SCHOOL.
I WAS ONLY TRYING TO HEAD TOWARDS THE TRAIN STATION TO GET HOME.

WELCOME BACK,
MASTER ♡


UHM THERE'S SOMETHING I NEED TO ASK
IS THIS PLACE ONE OF THOSE SO CALLED MAID CAFES...?
THAT'S RIGHT!
THEN IT'S SAFE TO AS-SUME...
YOU NEED MONEY TO BE HERE, RIGHT...?
OF COURSE!

I'M LEAVING!!
MASTER!? WAIT!

1000 YEN FOR AN HOUR OF THE SEATING FEE, PLEASE.
HUHHHH!!!
WHAT'S A SEATING FEE!?
ビ
!?
IT'S OVER... I'VE FAILED YOU, MIZUKI, HAZUKI, KAZUKI...
YOUR BROTHER WON'T BE ABLE TO LEAVE THIS PLACE FOR REST OF HIS LIFE...
CASH ON HAND. 460 YEN <TRAIN TICKET BACK HOME IS 240 YEN>
I'M SORRY FOR BEING LATE. ♡
I'M SORRY, OGATA...
FURUHASHI TAKEMOTO
DO YOUR BEST TO PASS THE EXAMS WITHOUT ME

I'M ASHUMII, THE PIXIE MAID! ♡
I'LL BE AT YOUR SERVICE! ♪

IT'S...
IT'S...
WHY...
WHY...
ERM... THE SEATING FEE...
えぇぇぇーっ
WHAT THE HELL ARE YOU DOING HERE?!!

EVERYONE WELCOME
OUR "WE CAN'T STUDY"
TRANSLATOR TO JAPAN!

HAVE FUN WHILE YOU'RE
THERE, SILVER!!!!!!!

# HELLO!

WE ARE CURRENTLY LOOKING
FOR A FRONT END DEVELOPER
TO WORK WITH ON A PROJECT.
MUST KNOW EMBER.JS
IF YOU WANT TO
HELP OUT, EMAIL US AT:
QCMANGA1@GMAIL.COM